



GILPOCK

GILPOCK

FR VÉTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité)- **GILPOCK:** GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER RECYCLÉ- MONTAGE BAUDRIER ET PARALLELE **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe 2) **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼ **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. ▼ **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes ...-/Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▼ **Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ **Nettoyage :** Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatricité a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rinçage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility)- GILPOCK:** RECYCLED POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - SHOULDER BELT AND PARALLEL ASSEMBLY **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class 2) **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼ **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discarde and replace it with a new article. ▼ **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-/Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼ **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ **Cleaning :** Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not Iron

label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità)-GILPOCK: GILET ALTA VISIBILITÀ EN POLIESTERE RICICLATO - BANDE A BRETELLE E PARALLELE** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnalitico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (classe 2) **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento. e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼ RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. ▼ DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼ Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ Pulizia: Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Rischio a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)-GILPOCK: CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER RECICLADO - MONTAJE TIRANTES Y EN PARALELO** **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflejante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche o de la luz de las faros en exterior. (clase 2) **Límites de aplicación:** No utilizar fuera de la lencería de uso, definida en las instrucciones de empleo, precedentes.

Instrucciones de uso: Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase 2) **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está suria ni usada ya que eso le conllevaría una disminución de su eficiencia. Asegurarse de que la banda reflectante esté bien posicionada sobre el exterior de la ropa y cerciorarse de obtener una continuidad de este

Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no esta sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa al fin de obtener una continuidad de este ultimo. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼ REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. ▼ Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (descartes, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo-/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼ Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambo rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcaldinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO (grande visibilidade)- GILPOCK:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER RECICLADO - MONTAGEM EM SUSPENSÓRIO E EM PARALELO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe 2) **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Para uma protecção óptima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼ REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. ▼ VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). O número máximo de ciclos de manutenção não é um factor determinante para a vida útil da peça de vestuário. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte...-/utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a algumas dias. ▼ Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼ Limpeza: Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxaguamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nórdicas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambo rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nórdicas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro emulsões, nem agentes de blanqueamento.

NL BESCHERMENDE KLEIDING (Hoge-zichtbaarheid)- GILPOCK: SIGNAALVEST VAN GENBRUG POLYESTER - SCHOUDER- EN PARALLELE BANDEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (klasse 2) **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retrorefleterende grize strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. ▼ **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slitage, enz.). Het maximaal aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: - Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant

en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ... /-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgeweerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samentelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelloper. Niet laten inwijken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit)- GILPOCK: SIGNALWESTE AUS RECYCLETEM POLYESTER - SHULTER UND PARALLEL REFLEXSTREIFEN Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Klasse 2) **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettverschluss am Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte Krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ▼ REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼ LEBENDSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücke hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Anzahl der maximalen Reinigungszyklen ist nicht ausschlaggebend für die Lebensdauer des Kleidungsstücke. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/-'Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▼ Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼ Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduziertem Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockeneinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorwerchen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności)- GILPOCK: KAMIZELKA OSTRZEGAWCZA Z POLIESTRU RECYKLINGU - MONTAŻ SZELKOWY I POZIOMI Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widoczny zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (klasa 2) **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Należy upewnić się, że szara taśma odblaskowa znajduje się na zewnętrz odzieży a następnie zapiąć odzież aby taśma była widoczna na całej swej długości. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paska. Dla zapewnienia jak najwyższej ochrony należy nosić odzież zakrywającą całe ciało. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ▼ NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. ▼ PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Żywotność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczania, itp...). Maksymalna liczba cykli roboczych nie jest decydującym wyznacznikiem końca okresu eksploatacji odzieży. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użytku mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-'Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, trące krawędzie.../-Wyjątkowo intensywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cykłów mycia. UWaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▼ Środowiskowe: Element ochronny może zostać wyzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrzny zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼ Czyszczenie : Prać na lewej stronie, wypłaszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce Maksymalna dopuszczalna liczba prań jest podana na etykietce ubrania. Jeśli maksymalna liczba cykli prania nie jest wskazana na etykietce CE: chromatywność została przetestowana na 5 pranach. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w temperaturze stojącej małejacej Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie

etykcie CE: chromatyczność została przetestowana po 5 praniach. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Plukanie w temperaturze stopniowo malejącej. Minimalne wirowanie. Nie chłorować. Nie Prasować nie czyszczyć na sucho. Nie odplamać przy pomocy rozpuszczalników, nie suszyć w suszarce z obrotowym bębmem. Nie namaczać. Nie używać odplamiaczy o dużej alkaliczności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybierających. **CS OSCHRANNE ODEVY (vysokou viditelností) GILPOCK:** VESTA S VYSOKOU VIDITELNOSTI Z RECYKLOVANÉHO POLYESTERU - REFLEXNÝ PÁSKY NA HRUDI I PARALELNI **Návod k použití:** Pracovní signálnační oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektorů jak ve dne, tak v noci. (třída 2) **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblečete, zkонтrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Ujistěte se, že je šedý reflexní pásek na vnitřní straně oděvu poté oděv zapnute, aby byl pruh souvisej. Na oděvu nenosete něco, co by mohlo změnit plochu jeho viditelného povrchu. Pro maximální ochranu nosete oděv vždy zcela zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. ▼ Opravy: Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahradte novým výrobkem. ▼ ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebení atd...). Maximální počet cyklů čištění a údržby není jediným určujícím faktorem pro životnost oděvu. Podmínky prostředí, jak například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udaráná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně prepravy, skladování a používání;/-vlivy „agresivního“ pracovního prostředí: mořský ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./-obzvláště intenzivní používání;/-Prekročení maximálního povoleného počtu prani. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. ▼ Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti

Pokyny pro skladování/Cíštění: Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼ **Cíštění :** Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze práť v práci Maximum povolený počet praní najdete na etiketě složení odvěru. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden na štítku CE: systém barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota praní 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Použijte program máčení s postupně snížovanou teplotou. Omezené žďamání. Chlorovýn vyloučeno. Nezehlejte Neosetřuje za použití páry. Neprovádějte chemické čistění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem. Před praním nemámejte. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysoké alkalitě, detergenty na bázi rozpuštědel nebo mikroemulzí, ani bělicí činidla. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou)- GILPOCK:** REFLEXNÁ VESTA Z RECYKLOVANÉHO POLYESTERU - RAMENNÉ I PARALELNÍ SIGNALIZAČNÉ PÁSY **Návod na použití:** Reflexné výstražné pracovné oblečenie slží na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci pri svetlach áut. (trieda 2) **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej výšsine v návode na používanie. Skôr ako si odevez oblečenie, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znižiť ich účinnosť. Dbajte, aby boli sivé reflexné pásy umiestnené z vonkajšej strany oblečenia a výrobok používajte zatvorený za účelom dosiahnutia optimálnej životnosti. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Kvôli zaručeniu maximálnej ochrany majte odvę upíne zapnutú. Tento výrobok neobsahuje ľatky, ktoré sa pouvažujú za karcinogénne, toxicke, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. ▼ **OPRAVA:** Odevy, ktoré sú nesúm opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcom, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonáť špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradí novým výrobkom. ▼ **DLŽKA ŽIVOTNOSTI:** Životnosť odvěru závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Maximálny počet údržbových cyklov nie je faktor určujúci dobu životnosti odvěru. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informačne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou miere ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania;/-nepriaznivé pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostre hran...;/-nadmerne intenzívne používania;/-Prekrocenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▼ Životné prostredie: Ochranný odvěr sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento odvěr bezpodmienne zlikvidovať, príčom sa musí dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislativa a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. **Ukladovanie/priestora:** Skladujte na suchom mieste. Chráněné před mrazem a světlem a v původním obalem. ▼ **Cíštění :** Perte na opačnou stranu, sušte okamžitě po vyprání. Možno se práti v práci. Počet povolených pracích nájdete na štítku číslovanou

Uskladňovanie/Cistenie: Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼ **Cistenie:** Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vyprávaní. Možé sa prati v práčke. Počet povolených pranič nájdete na popisnom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet pranič: chromatickost bola testovaná po 5 praniach. Maximálna teplota pri praní 30°C. Jemné mechanické čistenie. Oplachovanie pri postupne chladnejcej vode. Mierne odstredenie. Chlorovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Lenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvŕny neodstraňovať riedidlami. Nenušiť v bubnovnej otáčajacej súšicke bielezne Nemáčatí vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čisticie prostriedky, čisticie prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, ani bieliacie prostriedky. **HU VÉDÖRUHÁZAT (Kiváló látthatóságú) - GILPOCK: JÓL LÁTHATÓSÁGI ÚJRAHASZNOSÍTOTT POLÍÉSZTER MELLÉNY - KANTAR FORMAJU ES PARHUZAMOS CSIKOZAS Használati Utmutató:** Munka jól láthatósági ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint éjjel a kültéri fényszűrök fényénél. (2. osztály) **Használtatási korlátok:** Ne használja az eszköz a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívül célokra. A ruházat felvétellel előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyképp csökkentheti. Gyöződjön meg, hogy a szürke fényvisszaverő csík a ruházat kúlsó részén található. Ne nosítse rišta űt ahol a ruházat kívül áll. A termék nem tartalmaz rákkeltő hírében álló, sem méregző vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ▼ **JAVÍTÁS:** Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlással nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. ▼ **ELETTARTAM:** A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotról függ (elhasználódás, stb.). A karbantartási ciklus maximum száma nem meghatározó tényezője a ruházat élettartamának. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltekesszerű használat jelentősen rovathatja a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzéséről, és a termék helyes használatáról függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: - a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/- **Agresszív** munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb.- /Különösen intenzív használat/- A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonysos extrém körülmenyek néhány napra csökkenthetik az élettartamot. ▼ **Környezet:** a védőruházat hártastránsz szeméthez dobható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belsej eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti körlátozásokat. **Tarolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénymű és fagyótól védett helyen, eredeti csomagolásban. ▼ **Tisztítás:** Mossa kifordítva, mosás után rögtön száritsás meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belsej anyagosszetszétellel címkéjén. Amennyiben a mosási ciklusok számára nem került a CE címkén jelölésre: kromacitás 5 mosás után tesztelje. Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelés. Oblitás folyamatossan csökkenő hőmérsékletekkel. Csökkentett centrifugálás. Körözás tilos. Vasalni tilos. Száraz tisztítás. Oldószeres folteltávolítók, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítóserek, fehérítő használata tilos. **RO HAINÉ DE PROTECTIE (vizibilitate)- GILPOCK: VESTA ÎNALTĂ VIZIBILITATE POLIESTER RECICLAT - BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE PE UMERI SI PARALEL Instructiuni de utilizare:** Articol de

mikroemulsziós tisztítószerek, tenerő használata tilos. **RO Haine de Protecție (Vizibilitate) - GILPOCK:** SINTA INALTA VIZIBILITATE POLIESTER RECICLAT - BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE PE UMERI SI PARALEL. **Instructiuni de utilizare:** Articol de îmbrăcăminte de semnalizare, care permite să fie vizat perfect atât ziua cât și noaptea în lumina farurilor, la exterior... (clasa 2) **Limită de utilizare:** A nu se utilizează în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte ca îmbrăcămașa această haină, verificați că un e nici murdară nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Asigurați-vă că banda retro-reflectorizantă gări este poziționată la exteriorul articoulului de îmbrăcăminte. Nu trebuie să purtați obiecte aditionale care pot reduce suprafața vizibilă. Pentru a asigura maximul de protecție, hainele trebuie purtate complet închise. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. ▼ **REPARATIE:** Îmbrăcământul EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. ▼ **DURATA DE VIAȚĂ:** Durata de viață a articoului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc....). Numărul maxim de cicluri de întreținere nu este factorul decisiv în ceea ce privește durata de viață a articoului de îmbrăcăminte. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare-/Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../-utilizare extrem de intensă-/Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. ▼ Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și contranormele legate de mediu. **Instructiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și îngheț. ▼ **Curățare:** A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Pentru numărul maxim de spălări autorizat, (a se vedea eticheta referitoare la compoziția articoulului de îmbrăcăminte). Dacă numărul maxim de cicluri de spălare nu este indicat pe marcajul CE: cromaticeitatea a fost testată după 5 spălări. Temperatura de spălare 30°C maxim. Tratament mecanic redus. Clătire la temperatură descreșcătoare în mod progresiv. Stoarcere redusă. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat. A nu se călca cu abur. A nu se curăță chimic. A nu se folosi solventi. A nu se uscă în uscător de rufe cu tambur rotativ. A nu se utilizează produse de scos petele cu alcalinitate ridicată, detergenți pe bază de solventi sau microemulsii,

nicí iñálbitori. **ΕΛ ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ** (υψηλής διακριτότητας)- **GILPOCK**: ΓΙΑΛΕΚΟ ΑΝΑΚΥΚΛΩΜΕΝΟ ΥΨΗΝΑ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΥΕΣΤΕΡΑΣ - ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΚΑΙ ΔΙΑΓΩΝΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ **Οδηγίες χρήσης**: Ενδύματα εργασίας υψηλής εκρύπειας που επιτρέπει να είναι κανές αριστα ορατός, ημέρα και νύχτα, με φωτισμό από φύλα πορείας αυτοκινήτου σε εξωτερικό χώρου... (κλάση 2) **Περιορισμοί χρήσης**: Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στην παραπάνω οδηγίες. Πριν φόρεστε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρύμακο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοια θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Βεβαιωθείτε ότι η γκρίζα ανατακλαστική λωρίδα είναι τοποθετημένη στην εξωτερική όψη του ενδύματος και κλείστε το ρούχο έτσι ώστε να υπάρχει μια συνέχεια σ' αυτήν. Δεν πρέπει να φέρεται καμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του. Για μια μέγιστη προστασία φοράτε τα ρούχα τελείως κλειστά. Το πρόϊόν αυτό δεν πρέπει να υιοθετάται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. ▶ **ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ**: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υιοθετάται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή ως εγκεκριμένους, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθώρας το πρόϊόν αυτό δεν πρέπει να επικοινωνείται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με έναν κανονικό. ▶ **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ**: Ο χρόνος ζωής του ρουχού εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθώρα, κλπ...). Ο μέγιστος αριθμός κύκλων συντήρησης δεν είναι ο καθοριστικός παράρτης της διάρκειας ζωής του ενδύματος. Οι περιβλαττικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, τα φωστούς του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν τη σημαντική της προστασία. Η διάρκεια ζωής δινέται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάπωτι παράγοντες μπορεί να κυμαίνονται ευρέως:- Μη πιστή τηρήση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση-/«Αντίξοο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, απόσβατη, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../-Ιδιαίτερα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλισμάτων. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές μέρες. ▶ **Περιβάλλον**: Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέψεται σύμφωνα με τις εξωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα κονιομεσία και τους πειριοδιμόσιους σε σχέση με το περιβάλλον. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού**: Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευέτε τα παντελόνια και τα φόρεμα, στην αρχική τους συσκευασία. ▶ **Καθαρισμός**: Πλύστε από την ανάτολη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. βλ. μέγιστο επιτρεπτό αριθμό πλυσμάτων στην ετικέτα με τα συστατικά του ενδύματος. Αν ο μέγιστος αριθμός των κύκλων πλυσμάτων δεν αναγράφεται στην ετικέτα EK: Η χρωματικότητα ελέγχηκτη μετά από 5 πλυσίματα. Μεγιστό θερμοκρασία πλύσης 30°C. Μειωμένο οπισμό. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην στερεώνεται μη σιδερώνεται σε στρένα. Οι χρήσιμες ουσίες, ούτε λευκαντικά, **HR ZAŠTITNA ODJEĆA** (vidljiva s velike udaljenosti)- **GILPOCK**: PRSLUK VISOKE VIDLJIVOSTI, RECIKLIRANOG POLIESTERA - TRAKE POSTAVLJENE VODORAVNO I OKOMITO **Upute za upotrebu**: Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlosti vanjskog osvjetljenja. (klasa 2) **Ograničenja kod korištenja**: Ne upotrebljavajte je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Nakon odjivanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili phobiana, jer takva ima smanjenu djelostvornost. Provjerite je li slike reflektujuće traka postavljena s vanjske strane odjeće nalazi na vanjskoj strani odjeće i zakopčati prsluk. Semmilyen klegészítő nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti. Za maksimalnu zaštitu odjeće treba biti u potpunosti zatvorena. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je cancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. ▶ **POPRAVAK**: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamjenite novim proizvodom. ▶ **VIJEK TRAJANJA**: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrenost, itd.). Maksimalan broj ciklusa održavanja nije faktor koji određuje vijek trajanja odjeće. Okošljeno uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-"agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštiri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekorakovanje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. ▶ **OKOLIS**: Ovi štetični mogu se baciti u otpad i zatvarači u zatvorenu ambalažu. ▶ **Cuvanje/Cišćenje**: Cuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i topilih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. ▶ **Cišćenje**: Prati sa unutarnje strane i odmah osuši nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Broj dozvoljenih pranja, (vidi načinjenu oznaku). Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja. Temperatura pranja 30 °C maksimum. Umjereno sušenje. Zabranjeno kloriranje. Ne glaćati ne tretrati parom. Ne čistiti na suhu. Ne skidati mrlje pomoći otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Bez pred-namakanja. Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrlja visoke alkalinosti, deterdente na bazi otapala ili mikroemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje. **UK ZAŠTINISKI ODJ** (одја підвищеної видимості)- **GILPOCK**: ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНЫЙ З ПЕРЕРОБЛЕННОГО ПОЛИЕСТЕРУ - ПЛЕЧОВИ И ПАРАЛЕЛЬНИ РЕМЕНІ БЕЗПЕКІ **Інструкції з використання**: Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимість, в будь-який час доби, при світлі фар. (клас 2) **Обмеження використання**: Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищеведений інструкції про застосування. Перш ніж надягніть цей одяг, перевірте, щоб вона не була на брудно, ні зношеною, це є запорукою її ефективності. Переконатися, що сіра світловидівбіна або флуоресцентна смуга перебуває на зовнішній стороні одягу. На одязі не повинно бути нічого, що б зменшило її видимість. Для забезпечення максималного захисту необхідно носити захисний одяг повністю застегнутим. Цей продукт не містить речовин, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. ▶ **РЕМОНТ**: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника в складному стані одягу. Кольоровість було випробувано на протязі 5 циклів прання. Максимальна кількість циклів прання, якщо кольоровість було випробувано на протязі 5 циклів прання. Максимальна температура для прання 30 °C. Мінімальний механічний вплив. Полоскання при поступово знижувати температуру. Мінімальний відкімпання. Обробка хлором виключена. Не прасувати Не обробляти парою. Суха чистка непрілипнами. Видалення плим з допомогою розчинників непрістисими. Не сушити в сушарці для близькості з ротаційним барабаном. Попередне замочування непрістисими. Використання плявомовіднів з високим вмістом лугів, міючих засобів на базі розчинників або мікроемульсій, а також підбілювачів непрістисими. **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА** (одежда повышенной видимости)- **GILPOCK**: ЖИЛЕТ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ: ПЕРЕРАБОТАННЫЙ ПОЛИЭСТЕР - ЖГУТ ПРОВОДОВ И ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ **Инструкции по применению**: Сигнальная одежда обеспечивает пользователя абсолютную видимость, как днём, так и ночью при свете фар. (класс2) **Ограничения в применении**: Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношеною, что является основой её эффективности. Проверить, что серая отражающаяся полоса на изображении не имеет никаких пятен или следов. На одязи не должно быть ничего, что бы уменьшило ее видимость. Для обеспечения максимальной защиты необходимо носить защитный одяг полностью застегнутым. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ▶ **РЕМОНТ**: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществляться специализированной компетентной организацией. В случае повреждения устройства необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. ▶ **СРОК СЛУЖБЫ**: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Максимальное количество циклов ухода не является фактором, определяющим срок службы одежды. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректиности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п.-Особо интенсивное использование/-Превышение максимального количества циклов пранья. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. ▶ **Окружающая среда**: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды не подлежат какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ▶ **Хранение/Чистка**: Хранение: Стирать вьернувшись наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок. Температура при стирке должна составлять максимум 30 °C. Минимум механической обработки. Полосканние при постепенно понижаемой температуре. Минимальный відкімпання. Обробка хлором виключена. Не прасувати Не обробляти паром. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Не допускается предварительное замачивание. Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щёлочей, моющих средств на базе растворителей или мікроемульсий, а також отбелителей. **TR KORUMA KIYAFETLERİ** (*Yüksek görünürlüğe sahip*)- **GILPOCK**: GERİ DÖNUŞTÜRÜLMÜŞ POLYESTER YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ YELEK - OMUZ KEMERİ VE PARALEL MONTAJ **Kullanım şartları**: Dışarıda far ışığında gece olduğu gibi gündüz de kusursuz görünümlü sağlanır, uyari giysisi. (sınıf 2) **Kullanım sınırları**: Yukardaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanları dışında kullanılmayın. Bu kıyafeti giymeden önce, kirli veya kullanılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Gri reflektörlü bandıñın sisinden olduguundan emin olun. Görünür ünitenin üzeyini azaltacak hiçbir ilave giyimlemedir. Maksimum koruma ışın giysileri tamamen ilkleykin. Bu ürün karseren, toksik oldugu veya hassas kişilere alerji yapması muhtemel oldugu herhangi bir madde içermez. ▶ **ONARIM**: Kılışen Koruyucu Elkipar giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarımın maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarım işleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Bolzulma halinde ürün tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesi ile değiştirilmelidir. Maksimum bakım çevrimi sayısı giysinin ömrü için belirleyici faktör değildir. Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanılış kullanım, bu ürünün koruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla işaretlenmiştir ve kullanım şekline bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlerde göre farklılık gösterebilir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanım talimatlarına uyulmaması/-Zorlu çalışma ortamları: Deniz ortamı; kimyasallar, ıç suçsaklar, keskin köşeler/-Yükün doğusunda yer almaktır. Dikkat: Bazi ıç suçsaklar kullanımın birkaç gün kısılmasına neden olabilir. ▶ **Çevre**: Koryuci elmanen evsel atıklar ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka temizlenmesi gerekmektedir. **Saklama/Temizleme koşulları**: Jel ile ıshatın uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusunda saklayınız. ▶ **Temizlik**: Tersine çevirecek yıkayın, yıkamadan sonra hemen temizle. Makinede yıkama. Maksimum yıkama döngü sayısı CE etiketinde belirtilememişse 5 yıkamadan sonra kromatiklik düzeyi test edilmelidir. Maksimum 30 °C yıkama sıcaklığı. Düşük mekanik işlem. Kademeeli olarak sıçratıcı durulur. Azaltılmış sıcaklık. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Ütülemeyin, we buharlı ütiden sakınmayın. Kuru temizleme yaprmayınız. Leke çıkarıcı kolları kullanmayın. Döner tamburu kurutma makinesinde kullanılmayın. Önceden islatmayın. Alkalın oranı yüksek leke çıkartıcılar, solvent ya da mikroemulsyon bazlı deterjanlar, ne de ağırtıcılar kullanmayın. **ZH 防护服 (较高的知名度)- 4.04.402:** 再生涤纶高能见度马甲-肩部荧光条和下部平行荧光条 用途说明: 穿上后是可见的, 夜晚在外部灯光下都可很容易地识别他 人看到。 (第2) 使用限制: 不得在以下使用说明规定之外的用途 在穿上木柄照明前 检查保证声明不贴或已被砌除 否则声明降低它的有效性。 确保无色的反光带位于

使用说明: 穿工服号牌可使我们无论是否白天还是夜晚在外部灯光下都可使容易清楚地让他人看到。 (等级2) **使用限制:** 不得在用于以下使用说明规定之外的用途。 在穿工本保护服前, 检查保证保护服不沾染或破洞, 否则会降低它的有效性。 确保灰色的反光带位于服装外部。 不可穿任何可能影响表面能见度的添加衣物。 为确保最大程度的防护请务必严密穿戴防护服。 本品不含已知致病物、有毒物质或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 ▼ 维修: 防护服装维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。 ▼ 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态(磨损等)有关。 维护保养周期的次数多寡并不是影响衣服使用寿命的决定性因素。 环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。 以下因素会让该参考值相差非常大: -不遵守厂商说明的运输、储存和使用-/有“威胁”的工作环境: 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘...-/特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意: 一些极端条件会减少使用寿命为数天。 ▼ 环境: 防护成份可扔入家庭垃圾。 完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保公约法。 **存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。 ▼ 清理: 翻过来进行洗涤, 洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最多洗涤次数见面料成份标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出: 色度为5次洗涤后所测值。 最大洗涤温度30°C。 减少机械处理。 漂清时逐渐降低水温。 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白, 不能熨 不能用蒸汽处理。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 不要进行预浸泡。 不得使用强碱性洗涤剂, 不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂, 也不得使用漂白剂。

Vilkinikumi amžinai padėda būti geriau pastebimam lauke dienos metu ir naktį, sviečiant prieiniemams transporto priemonių žibintams. (2 klasė) **Naudojimo aprūpoinimas:** Nenaudokite pagal paskirtį, nuorodą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsigrendamąsi drabužių patirkinkite, ar jis yra švarus ir nesudėvėjės, nes tokis drabužis netekytų tinkamas apsaugos. Jis tikinkite, jog pilkoš šviestas atspindinčios juostos yra ant išorinės rėgos dalių. Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumazinti jo matomą paviršių. Maksimaliai apsaugau užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegtais. Gaminio sudėtyje néra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti aigiamą žmonėms. ▼ **TAISYMAS:** AAP drabužiai negali būti taip pat ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtijo institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; jei turi būti pakeista nauja preke. ▼ **GALIÖJIMO TRUKMĖ:** Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo buklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t.t.). Maksimalus valymo ciklų skaičius néra lemiamas veiklyns drabužių dėvėjimo trukmė. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamumo gamino naudojimo trukmės. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamumo gamino naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šiuo veiksniu: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandeliuojant ir naudojant gaminių/-Nepalanksi darbo aplinka: jūninių klimatas, chemijos, kritinės temperatūros, aistrus kampai... Ypatingai intensyvus naudojimasis/-Maksimalus pllovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios salygoje gali sutrumpinti galiojančią laiką kelionės dienomis. ▼ **Aplinka:** apsausinės drabužiai gali būti utilizuojamos su būtinėmis atliekomis. Kai drabužio nebeigama nešioti, jei turi būti iš kartos utilizuotas, laikantis: iргenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos aprūpoinimu. **Laiķymo/Valymo:** Laikyti originaliose pakuočių vėsiøose sausose patalpose, toliau nuo šaldø ir šviesos. ▼ **Valymas :** Skalbi išvertus į kitą pusę, džioviinti iš karto po skalbimo. Skalbtai skalbykite. Maksimalų skalbimų skaičių žiūrėti gamino etiketėje. Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalus skalbimo temperatūra, buvo atlikti 5 skalbimai. Maksimalu skalbimo temperatūra 30°C. Ribotas mechaninis apdrojimas. Skalavimas laipsniškai mažėjancioje temperatūroje. Ribotas grežimasis. Nenaudokite balinimo priemonių. Nenaudokite lyginimo Negarinti. Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmų tirpikliais. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina. Neužmerkiti. Nenaudoti dėmų

valiklio su dideliu šarningumu, dėmų valikliu, kuriu pagrindą sudaro tirpkliai ar mikroemulsijos, balinimo skyriū. **SV SKYDDSKLÄDER** (hög synbarhet)- **GILPOCK**: VÄRSELVÄST I ÅTERVINNING POLYESTER - SELE OCH PARALLELLMONTERING **Användning:** Arbetsreflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning . (klass 2) **Begränsningar:** Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller sletet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det grå reflexbandet sitter på plaggets utsida. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda. Denna produkt innehåller inte några kända kannabikallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga männskor. ▼ **REPÄRATION:** Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparitioner annat än på tillverkarens inrådan. De reparitioner som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan släng den och ersätt med en ny artikel. ▼ **LIVSLÄNGD:** Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Det maximala antalet underhållscykler är inte avgörande för plaggets livslängd. Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-/Särskilt intensiv användning/-Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. ▼ **Miljö:** Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svart och torrt, frost- och ljusskyddat. ▼ **Rengöring:** Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas i maskin. Se plaggets etikett tör tillåtet antal tvättar. Om det maximala antalet tvättcykler inte anges på CE-etiketten kromatitet testades efter 5 tvättar. Tvättas vid maximatl 30°C maximum. Låg mekanisk behandling. Sköljning på en temperatur som minskar gradvist. Mindre centrifugering. Klorering uteslutas. För ej klareras. Får ej strykas. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. Får ej förtvättas. Använd ej fläckborttagningsmedel med hög alkalisitet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsioner. **PA BESKYTTELSESBEKLEDDNING (heide-synlighed)- GILPOCK:** VEST HØJ SYNIGHED GENBRUG POLYESTER - SELE OG PARALLEL MONTERING **Brugsanvisning:** Arbejdsvarselsbeklædning der øger det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten

beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedurer, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koldt og tørt, i silkeholder for frost og lys, i deres originalemballage. Rengøring: Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. For antallet af tilladt antal vask, (se beklædningens sammensætningsetiket). Hvis det maksimale antal vaskesekyklusser ikke er angivet på CE-etiketten: Kromatiten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Vasketemperatur max. 30°C. Formindsket mekanisk behandling. Skyldning ved progressivt falderende temperatur. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pleternes med oplosningsmidler. Må ikke tørres i torretumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **FI SUOJAVAATTEET** (Näkyvyyttä lisäävä varoitusvaatetus)- **GILPOCK: HUOMIOLIIVI, KIERRÄTETY POLYESTERI - VALJAAT JA RINNAKKAINNITYS** **Käyttöohjeet:** Luokan varoitusvaate, joka näkyy kaikissa valaistusoloissa päivällä sekä pimeässä valonläheen valaisemana. (luokka 2) **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentää välttämättä vaatteen ominaisuuksia. Varmista, että vaatteet ulkopinnalla on harmaa heijastinnaula. Heijastinpinta ei saa peittää. Optimisuojauskseen varmistetaan pitkäaikaisesti tunnettuainetta. ▼ **KORJAU:** Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote viikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja kovata uudella. ▼ **KÄYTÖTÖIKÄ:** Vaatteet käyttööikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Huoltokertojen enimmäismäärä ei määritä vaatteen käyttööikää. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuu, kemikaalit, auringonvalo tai vaativat käyttöä saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttööikään. Käyttööikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luontesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus-, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti.-Toimintaympäristö on "agressiivinen": merilimasto, kemikaalit, aäriilmapötilt, terävät reunat jne.-/Poliukkelselisen intensiivinen käyttö.-/Pesukertojen enimmäismäärä liittyy. Huomio: tietyt ääriolut voivat lyhentää käyttööän muutamia päiviä. ▼ **Ympäristö:** Suojauselementtiin voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteet hävitämisessä on huomioidava ympäristöläinsääädönnön vaatimukset. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoissa ja kuivassa paikassa pakaselta ja valolta suojaattuna alkuperäispakkauksessaan. ▼ **Puhdistus :** Pestäävä nuriinpäin käännettyinä, kuivaus välttämästä pesun jälkeen. Konepesu. Pesukertojen sallitti enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteetin materiaaliselosteessä. Mikäli pesukertojen enimmäismäärä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun olalta. Pestäävä korkeintaan 30°C lämpötilassa. Varovainen pesuhuolimla. Huuhtelu progressiivisesti alevenvassa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Ei kloorivalkuaisua. Siliitys kielletty. Höyrylisultys kielletty. Kemiallinen pesu ja tarhanpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaita emäksisten tarhanpoistoaineiden, mikroemulsio- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty. **NO BESKYTTELSESKELÆR.** (høy synlighet)- **GILPOCK: GODT SYNLIG RESIRKULER POLYESTER VEST - SELE OG PARALLELL MONTERING** **Brukerinstrukser:** Signalklær som skal ses perfekt dag og natt i lys av frontlysene utendørs. (klasser 2) **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den grå reflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget. Det må ikke inneholde noe tilsetningsstoff som kan redusere den synlige overflatelen. Bruk helt luktmed klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ▼ **REPARASJON:** PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. ▼ **LIVSTID:** Plaggets levetid avhenger av detta generelle tilstandet etter bruk (slitasje osv.). Maksimalt antall vedlikeholdssyklinger er ikke den avgjørende faktoren i plaggets levetid. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlatelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskridrer maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. ▼ **Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonsens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningsene knyttet til miljøet.** **Lagringsinstruks/Rengjøring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. ▼ **Rengjøring:** Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimalt antall vask (se etikett for sammensætning av varen). Hvis maksimalt antall vaskesykluser ikke er angitt på CE-

AR ملابس واقية (مستوىوضوح عال)- GILPOCK: ستة بوليستر معاد تدويرها عالية الوضوح - الحرار- التركيب المعاوزي **تعليمات الاستخدام**: ملابس عالية الوضوح تسمح بالرؤية الواضحة للتخدير، حيث تتمكن من رؤية منديها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصباح الاصمامي. (الفئة 2) **قيود الاستخدام:** تحبب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكيد أنها ليست منشطة أو سق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فاعليتها. تأكيد من وضع الشرط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من الملابس. لا تتحمّل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. للحصول على أقصى حماية احرص على إحكام غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحمّل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ▶ الاصلاح: لا يجب إصلاح ملابس العيادة الشخصية خارج نطاق تعليمات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقعية في حالة نسف المادة الواقعية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح ملابس العيادة الشخصية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلي، وغيره...) لا يُعد الحاد الأقصى لعدد دورات الصيانة هو فترة الصلاحية: يتوقف عمر الافتراضي للملابس الواقعية على ظروفها الخاصة في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدل به بعنصر جديد. ▶ عيادة عمل: يمكن أن تؤثر الكثافة البينية، مثل البرد أو الحرارة وعمر التخزين لهذا المنتج. تطبيعي مدة الصلاحية كتوضيح، وتعمدد على الاستخدام الجيد في المنتج. يمكن أن تسبّب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقعية بشكل كبير على أداء العيادة: العيادة، مثل التزام باراتشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين وبيانات العيادة القصوى وفراقة الحرارة الفارقة الحاددة/- الاستخدام الشاق بوجه خاص-/ عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظواهر الفيزيائية يمكن أن تؤثّر على التخلص من عنصر العيادة مع التغافل عنها. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام بغير إجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البينية. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصبغ والضوء. الغسل بالغسالة الكهربائية للحصول على الحد الأقصى لعدد الغسالات المصرح به، (راجع تصنيف النضر المعني). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق EC: فسيتم اختبار اللونية بعد 5 غسالات. درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. يتم الشطف في درجة حرارة منخفضة تدرجياً التدوير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدواره. تجنب القمع مسبقاً. تجنب استخدام مزيل البقع على الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المذيبات أو المستحلبات الجزئية أو عوامل التبييض.

PART 3

EB Perform

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. - **IT Prestazioni** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiaraione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. - **DE Leistungswerte** : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka badż jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém seznamu na webových stránkách. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú(v) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU/EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségi nyilatkozatban a termék teljesítményeinek részleteiről pedig a weboldalon található termékadatlapon talál tájékoztatást. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organisme sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detalii privind performanțele acestuia pot fi găsite în fisă produsului, pe pagina web. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομερέστερα για την απόδοσή του πρίσκοποι στην ιστοσελίδα. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu sukladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi o sukladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальна інформація про його характеристики можна знайти в паспорти продукту на вебсайті. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Пределования (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган(-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetmeliginin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirimi www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtildiği ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. - **ZH 性能** : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. - **ET Omadused** : Vastab määrule (EL) 2016/425 IVM põhinõutele ja üllärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote puuhul on selle vastavust hindava(te) asutus(te) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veeblehilolev tootelehel. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprātbīm un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā tīmekļā vietnē. - **LT Parametrai** : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta iekviemo gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamiai informacija apie gaminio eksplatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje. - **SV Prestanda** : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internetet vid www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömnning av överensstämmelse i försäkranden om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktdokumentet på webbplatser. - **DA Ydelse** : I overensstemmelsene med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarde. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelsesvurderinger, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktdokument på hjemmesiden. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettsidet. - **NO Ytelsen til** : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvaatukussa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskvyytistä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

CE

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELETEK - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděv s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενδυματά υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanim amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgiüritus - Katsemeteodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātās redzamības apģēri - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga - bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiointiaatteet - Testausmenetelmät ja vaatimuksset - **NO** Klær med hoy synlighet - Testmetoder og krav - **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe de fato (1 a 3) - **NL** Kleedingsklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od do 1) - **CS** Třída odevu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articoului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του πούρου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежду (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riütuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģēra kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasser (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklassle (1 til 3) - **A7B FR** Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **IT** Numero di lavaggio massimo - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximale aantal wassing - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba pran - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximální povolený počet praní - **HU** Max. mosás szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος σριμός πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintäään - **NO** Maksimalt antall vasker -

AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) A78 الحد الأقصى لعدد الغسيل

[FR USA STANDARDS](#) - [EN USA STANDARDS](#) - [IT Norme USA](#) - [ES USA STANDARDS](#) - [PT USA STANDARDS](#) - [NL Amerikaanse normen](#) - [DE Normen in den USA](#) - [PL Normy USA](#) - [CS Normy USA](#) - [SK Normy USA](#) - [HU USA szabványok](#) - [RO Standarde SUA](#) - [EL Πρότυπα ΗΠΑ](#) - [HR Američke norme](#) - [UK USA STANDARDS](#) - [RU USA STANDARDS](#) - [TR USA STANDARDS](#) - [ZH USA STANDARDS](#) - [SL USA STANDARDS](#) - [ET USA STANDARDS](#) - [LV USA STANDARDS](#) - [LT USA STANDARDS](#) - [SV USA STANDARDS](#) - [DA USA STANDARDS](#) - [FI USA STANDARDS](#) - [NO USA STANDARDS](#)

A14
A75
ANSI-SEA 107:2020 FR Institut National des Normes Americaines -Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** American National Standards Institute-High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** American National Standards Institute- Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Instituto Nacional Estadounidense de Normas -Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - M étodos de ensayo y requisitos - **PT** Instituto Nacional das Normas Americanas - Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Nationaal Instituut voor Amerikaanse Normen - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professionele gebruik - Beproefingsmethoden en eisen - **DE** Nationales Amerikanisches Standardisierungsinstitut - Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Państwowy Amerykański Instytut Standardów - Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Americký národní standardizační institut - Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Národný inštitút pre americké normy - Výstražné odevy s vysokou viditelnosťou na profesionálne použitie - Skúsobné metódy a požiadavky - **HU** Amerikai Nemzeti Szabványgyűjti Intézet - Láthatósági ruházat - Skúsobné módszerek és követelmények - **RO** Institutul American Național pentru Standarde - Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Εθνικό Ινστιτούτο Αμερικανικών Προτύπων - Ενδυμάτα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Nacionalni institut za američke standarde - Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Національний інститут американських стандартів - Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Американский Национальный Институт по Стандартизации - Требования и методы испытаний - **TR** Amerikan Ulusal Standartları Enstitüsü - Profesyonel kullanım amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereklilikler - **ZH** 美国国家标准与技术局 - 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Ameriški nacionalni inštitut za standarde - Dobro vidna oblačila - Preskusne metode in zahteve - **ET** Ameerika Standardiamet - Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Amerikas Standartu Nacionālais Institūts - Paaugstinātās redzamības apģēri - Testa metodes un prasības - **LT** Amerikos nacionalinių standartų institutas - Gerai matoma ispējamoji apranga - bandymų metodai ir reikalaivimai - **SV** Det amerikanska nationella institutet för normer - Värsekläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningsmetoder och fordringar - **DA** Det amerikanske institut for standarder - Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Yhdysvaltain kansallinen standardointilaitos American - Huomioavaatteen - Testausmenetelmät ja vaatinmuset - **NO** National Institute of American Standards - Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe de fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articoului de îmbrăcămîntă (1 la 3) - **EL** Κλάση του πούρου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Knic одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riijetuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģēra kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabuzio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklass (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklass (1 til 3) - **A75 FR Type** - **EN Type** - **IT Type** - **ES Type** - **PT Type** - **NL Type** - **DE Type** - **PL Rodzaj** - **CS Typ** - **SK Typ** - **HU Tipus** - **RO Tip** - **EL Tύπος** - **HR Tip** - **UK Tip** - **RU Tip** - **TR Tipi** - **ZH 类型** - **SL Tip** - **ET Tüüp** - **LV Tips** - **LT Tipas** - **SV Typ** - **DA Type** - **FI Tyypit** - **NO Type** -

AR المعهد الأمريكي للمعايير الوطنية - ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) نوع A75

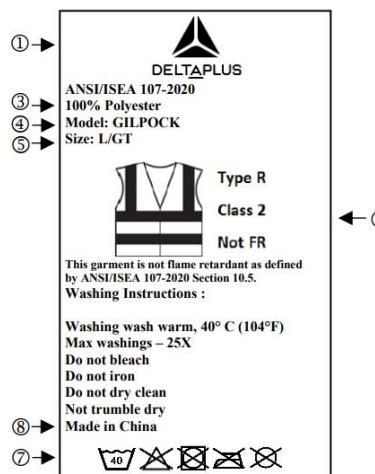
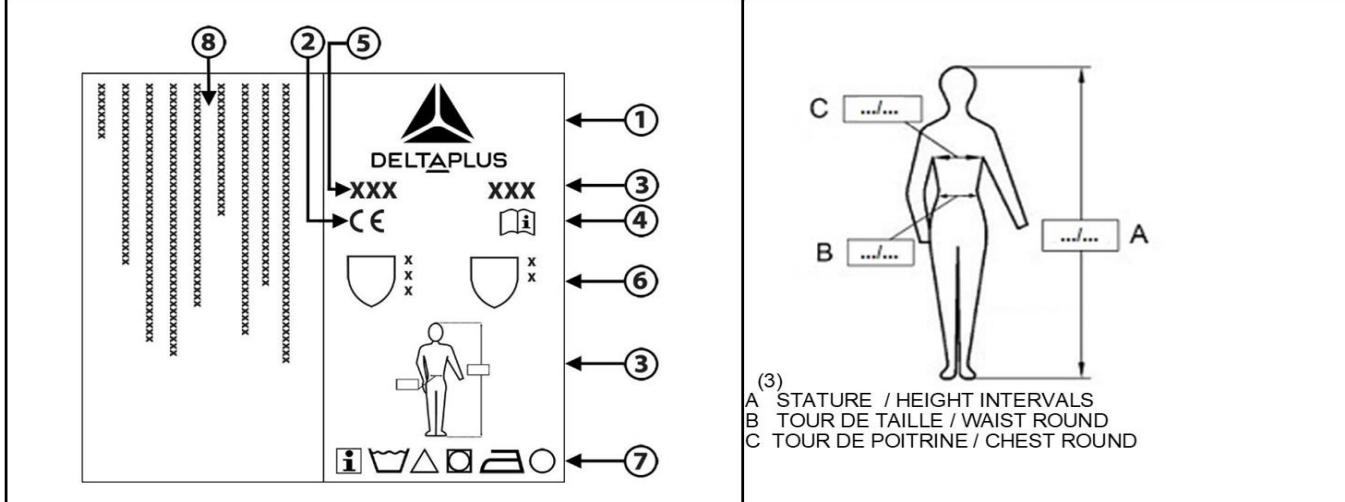
GILPOCK : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14; 2,A78: Max. 25 x - ANSI-ISEE 107:2020 : NOT FR A14; 2,A75: R Colour : Fluorescent yellow - Size : L,XXL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wydała zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CZ** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Belejletett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégzete (B modul) és az EU-s Tipusanúsítánya kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεσπίσει τη Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeni tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvaroto lätestade ja veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikātą. - **SV** Annmält organ som prövade och utfärdade EU-typintygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udørt undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgesattesten af type. - **FI** Ilmoittetu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-tyyppitarkastukseesta. - **NO** Bemvindet organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest. -

AB ابلاغ الهيئة التي ادربت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شعادة امتحان الاتحاد الأوروبي.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação da conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materialis. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingsstype en andere informatie. (1) Identificatie van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm) / (3) Größenabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identifikasi producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE) / (3) System miar / (4) pictogram "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identifikasi SOI / (6) numer y norma, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šípkou označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram) / (3) Systém veľkosti / (4) pictogram "I": Pred použitím si precítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) číremy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. **HU Jeglőlések:** minden termék rendelkezik azonosítókódvel (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatállyan lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) pictogram "I": Használálat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jele. / (8) Anyagösszetétel. **RO Marcajă:** Fiecare produs este etichetat print-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentele în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramă "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia și se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σημειώσεις:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διαφορικά αναγνώριση του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ιχύους της κανονισμούς (εικονογράμμα EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ορθός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμφωνεί και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na nju su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) pictogram "I": Prije uporabe precitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli određivanja zaštitne ikeline. / (8) Materijali. **UK Markuvannia:** кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Розмірна система / (3) Розмірна система / (4) pictogram "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали. **TR Markalama:** Her öğe bir etiket ile tanımlanır (mükemmelse). Bu etikette koruma tipini yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yonetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE semboli). / (3) Ölçü sistemi / (4) pictogramlar "I": Perdede kullanılmamışsa öznakomittir. (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım semboller. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定，(CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/ (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。/ (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelkov z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katere je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje ikanine. / (8) Materijali. **ET Märkitus:** Igaz toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse täüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurussüsteem / (4) pictogrammid "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (5) Isikuaktsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbole. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestaiprināts markējums (ja iespējams). Tājā ir norādīts atzardības veids, kā arī citi informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) pictogrammas "I": Pirms lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarts, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materijali. **LT Ženklinimas:** Kiekviename produktas yra pažymėtas etikete (jei imanoma). Joje nurodoma numatytų apsaugų ir kita informacija. (1) Gaminio identifikavimas / (2) Attitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydių sistema / (4) pictogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kuriu attinka gaminis, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstyper som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlek / (4) pictogrammen "I": Låsa instruktionsbroschyrn före användning. / (5) Identifikation af personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indendrig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelses type samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsesystem / (4) pictogrammer "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personlig værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osittaa tarjottavan suojauskiven tyyppi sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoamerkit. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsesystem / (4) pictogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materiale. **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) مؤشر الأمثل والمعيادة / (3) نظام التحفيظ / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) أرقام المعايير التي تمتل لها المنتجات / (6) أرقام المعايير الشخصية / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: GILPOCK: Tissu 100% polyester recyclé. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** GILPOCK: 100% Recycled polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. **IT Materiale:** GILPOCK: Tessuto 100% poliestere riciclato. Bande retro-riflettenti cucite. **ES Material:** GILPOCK: Tejido 100% poliéster reciclado. Bandas retroreflectantes cosidas. **PT Material:** GILPOCK: Tecido 100% poliéster reciclado. Bandas retro-refletoras cosidas. **NL Material:** GILPOCK: 100% gerecycleerd polyester. Opgestikte retro-reflecterende banden. **DE Material:** GILPOCK: Stoff aus 100% recyceltes Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** GILPOCK: Tkanina: 100% poliester z recyklingu. Pasy odblaskowe naszywane. **CS Materiál:** GILPOCK: 100% recyklovaný polyesterová tkanina. Reflexní pásky: šité. **SK Materiál:** GILPOCK: 100% recyklovaný polyester. Reflexný pásy: našívane. **HU Anyag:** GILPOCK: 100% újrahasznosított poliészter szövet. Rávarrat fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** GILPOCK: Tesztára 100% poliester poliester. Benzi reflectorizante cutuse. **EL Υλικό:** GILPOCK: Ύφασμα 100% ανακλαστικός πολυεστέρα. Ζώνες αντανακλαστικές φαρμένες. **HR Materijal:** GILPOCK: Materijal 100% reciklirani poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Materiál:** GILPOCK: Тканіна 100% переробленого поліестера. Світловідбіvnі смужки нашиті. **RU Materiale:** GILPOCK: Материал 100% переработанный полиэстер. Светоотражающие ленты нашиты. **TR Malzeme:** GILPOCK: %100 geri dönüştürülmüş polyester kumaş. Geri yansıtmalı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.402: 100% 再生涤纶面料。缝制反光带。 **SL Material:** GILPOCK: Tkanina iz 100% recikliran poliester. Prišti odsevni trakovi. **ET Material:** GILPOCK: 100% taaskasutatud polüesterriie. Ömmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** GILPOCK: 100% taaskasutatud poliester audums. Piešķitas atstarojošas lentes. **LT Medžiaga:** GILPOCK: Audinys 100% perdirbtas poliesteris. Išsiatos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** GILPOCK: 100% återvunnen polyester-vävnad. Päsydda reflektor. **DA Materiale:** GILPOCK: 100% genanvendt polyester-stof. Päsyede reflekterende bånd. **FI Materiali:** GILPOCK: Kangas 100% kierrätettyä polyesteriä. Omrellut heijastintaanauhat. **NO Materiale:** GILPOCK: 100% resirkulert polyesterstof. Retroneflektorerende bånd. **GILPOCK AR المادة:** نسيج بوليستر معاد تدويره بنسبة 100%. أشرطة منسوجة عاكسة.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

ERI TP TC 019/2011 UA: 023

ДСТУ EN ISO 13688:2016
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil - CNPJ:08.025.426/0001-01 - Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 - SAC: +5511-3103 1000 - deltaplusbrasil.com.br - sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.